

**«Конкурс презентаций «Великие люди
России»**

**сайт «Сообщество взаимопомощи
учителей Pedsovet.su»**

**«Е.Д.Поливанов и его
система**

транслитерации

КИРИДЗИ как

средство обучения

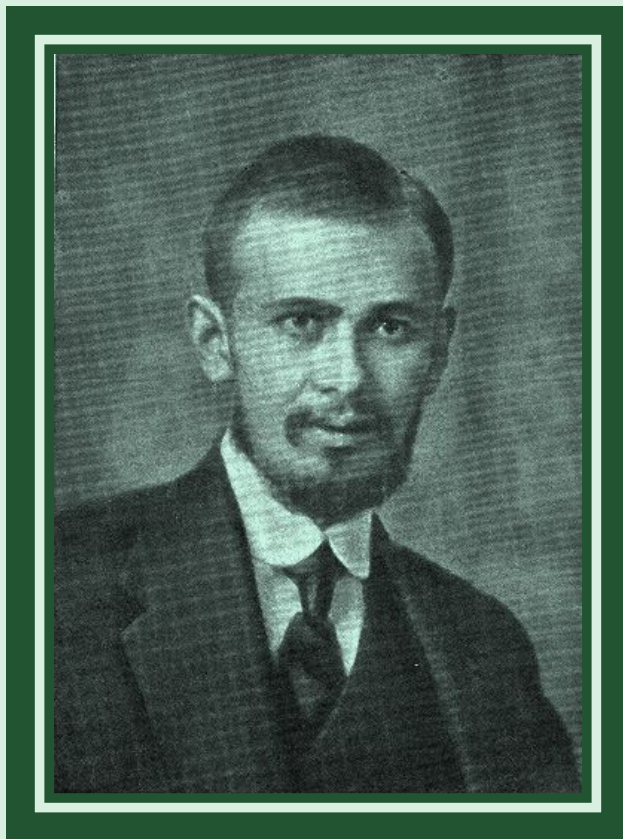
ЯПОНСКОМУ ЯЗЫКУ

Рыжкова Наталья Николаевна

**учитель японского языка МБОУ гимназия
восточных языков № 4 г. Хабаровск**

ШКОЛЬНИКОВ»

Евгений Дмитриевич Поливанов



28.2(12.3).1891 — 25.1.1938]

гениальным человеком.

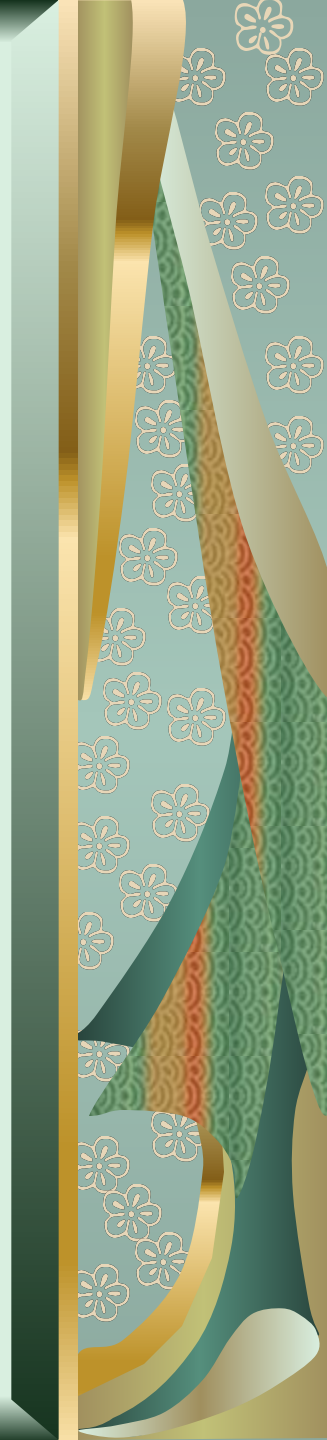
Самым обычным

гениальным

человеком...»

(В. Шкловский)

«И сам Е.Д. Поливанов, и то, что он сделал, и его судьба – необыкновенны и должны войти в историю русской науки».



КРАТКАЯ БИОГРАФИЯ Е.Д. ПОЛИВАНОВА.

Родился 12 марта (28 февраля по старому стилю) 1891 года в Смоленске в обедневшей дворянской семье.

В 1908 году окончил Рижскую Александровскую гимназию и отправился учиться в Петербург, где сумел получить два филологических образования: в 1911 году окончил Практическую восточную академию по японскому разряду, а в 1912 году — историко-филологический факультет Петербургского университета[

В течение следующих двух лет после окончания учёбы, чтобы обеспечить себя, работал сразу в нескольких местах (частная гимназия Иозефовича и женские педагогические курсы новых языков). С работой «ради куска хлеба», он совмещал изучение языков и публикацию своих первых научных работ.

КРАТКАЯ БИОГРАФИЯ Е.Д. ПОЛИВАНОВА

В 1914 г. Поливанов предпринял попытку выявления общих корней японского языка и отдалённо родственных ему диалектов островов Рюкю. В этом же году он впервые побывал в Японии

Е.Д. Поливанов точно не знал числа языков, которыми владел, хотя считал, что знает французский, немецкий, английский, латинский, греческий, испанский, сербский, польский, китайский, японский, татарский, узбекский, туркменский, казахский, киргизский, таджикский – то есть шестнадцать языков.

Биографы Поливанова считают, что помимо названных он владел еще и (по крайней мере, лингвистически) абхазским, азербайджанским, албанским, ассирийским, арабским, грузинским, дунганским, калмыцким, каракалпакским, корейским, мордовским (эрзя), тагальским, тибетским, турецким, уйгурским, чеченским, чувашским, эстонским некоторыми другими языками...



КРАТКАЯ БИОГРАФИЯ Е.Д.ПОЛИВАНОВА

После блестящих работ по японистике, приглашён на должность приват-доцента по кафедре японского языка (это было вопреки традициям — людей, не окончивших факультет, на эту должность не брали)

В 1917 году Евгений Дмитриевич присоединился к левым меньшевикам . В ходе Октябрьской революции он перешёл к большевикам

Уникальность ученого помимо всего заключалась и в степени его вовлеченности в общественную жизнь страны, что шло параллельно с его научными изысканиями: выполнение ответственного задания по расшифровке секретных договоров Временного правительства, работа под руководством первого наркоминдела Троцкого, тесное сотрудничество с Коминтерном и многое другое.



КРАТКАЯ БИОГРАФИЯ Е.Д.ПОЛИВАНОВА

В 1917 году вышла его статья о японской транскрипции, завершено создание

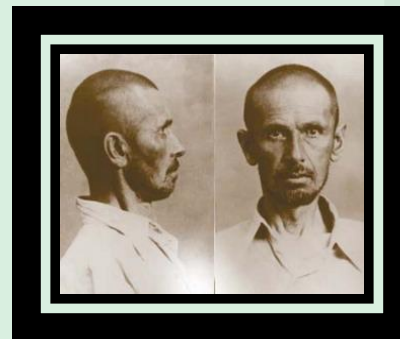
КИРИДЗИ – системы транслитерации (записи японских слов русскими буквами.)

В 1919 году вступил в РКП(б) и получил **в 28 лет** звание **профессора**

Выступил в феврале 1929 против этого псевдонаучного учения. академика Марра, бывшего своего наставника. Подвергся обвинениям со стороны марристов в принадлежности до революции к черносотенной организации.



КРАТКАЯ БИОГРАФИЯ Е.Д.ПОЛИВАНОВА



С этого момента началась целенаправленная травля Поливанова.

Арестован 16 августа 1937. Подписан к репрессии по первой категории (расстрел) в списке "Москва-центр" от 1 ноября 1937 на 123 чел., №84,

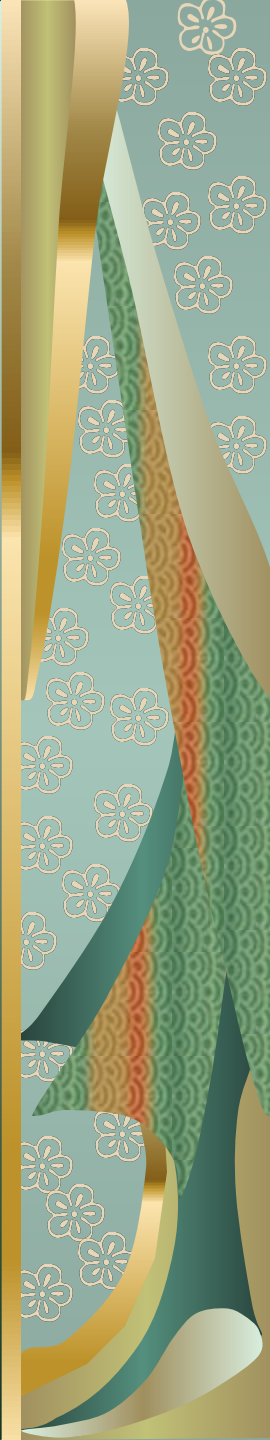
Обвинения – по различным разделам страшной 58-ой статьи с главным упором на шпионаж! Поливанову было вменено в главную вину перед народом то, что он был якобы завербован японской разведкой и стал ее агентом. Вербовка же, по мнению чекистов, произошла в 1916 году во время поездки Поливанова в Японию...

**Посмертно реабилитирован за отсутствием
состава преступления**

МНЕНИЕ УЧАЩИХСЯ О КИРИДЗИ

«Я очень боялась
начинать учить японский
язык, потому что
слышала, что он очень
сложный. Но, когда мы
научились системе
профессора Поливанова, я
поняла, что боялась зря! Я
даже с японцами немного
разговаривала.»

Полякова Алевтина, первый
год обучения



МНЕНИЕ УЧАЩИХСЯ О КИРИДЗИ

Я учу японский язык уже пять лет. Даже награждён Дипломом мэра за укрепление связей с Японией. Но на первых порах мне было трудно и очень помогла система Поливанова. К тому же, сенсей говорит, что она точнее передаёт фонетику японского языка, чем система «Хепбёрна»

Османов Роман





Интересные факты о Е.Д.Поливанове

Род Е.Д. Погливанова происходит от Михаила Поливана, правнука Кочева, выехавшего из Орды на службу к Дмитрию Донскому и в крещении названный Анцифером.

Евгений Дмитриевич стал прообразом профессора Драгоманова из романа В.А. Каверина «Скандалист или Вечера на Васильевском острове» и героем рассказа «Большая игра» того же автора.

«Когда нужно, с себя за вас рубаху снимет
Когда у него не было денег, ему ничего не
стоило встать на углу улицы и просить милостыню.»
(Из отзывов коллег о Поливанове)



Интересные факты о Е.Д.Поливанове

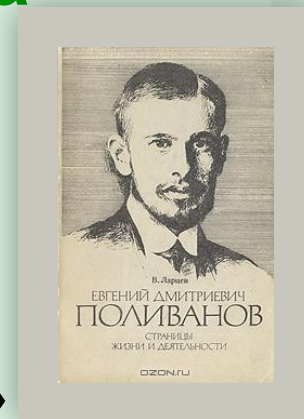
В юности Евгений Дмитриевич лишился кисти левой руки. Существуют различные предположения об обстоятельствах потери: По версии Шкловского Поливанов, начитавшись «Братьев Карамазовых» положил руку под проходящий поезд. Однако, этот физический недостаток не помешал Поливанову стать хорошим спортсменом..

Научное наследие Поливанова огромно. По данным Л.Р. Концевича, только библиография его работ, изданных при жизни Евгения Дмитриевича и после его смерти, охватывает свыше 200 названий

Писал восторженные оды в честь Л. Д. Троцкого и стихи под псевдонимом **Бо Цзи-шэн**

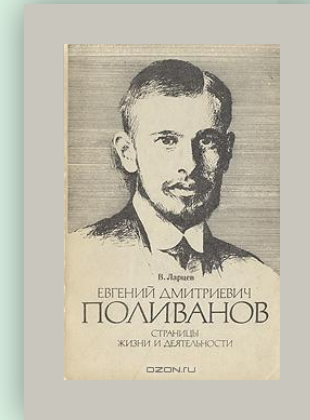
Использованная литература

1. М.В.Горбаневский «Наша судьба – вам предостережение», очерк, Ташкент, 1990 г.
2. Вяч.Вс. Иванов Статья «Лингвистические взгляды Е.Д. Поливанова» . Журнал «Вопросы языкознания» за 1957 год) (с библиографией трудов Е.Д. Поливанова).
- 3.В.А.Каверин «Скандалист или Вечера на Васильевском острове», М, « Избранное» ,1973 г.
4. В.Г. Ларцев «(1928)вгений Дмитриевич Поливанов: Страницы жизни и деятельности» ,М.: «Наука», 1968 г.
5. Е.Д. Поливанов «Статьи по общему языкознанию» (составитель профессор А.А. Леонтьев) М.: Главная редакция восточной литературы издательства «Наука», 1968 г.,
6. Пермяков Г.Г. Статьи в периодических изданиях г.г. Хабаровска и Владивостока, 1970-90-х г.г.



Ссылки

1. http://www.dustem.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=429&Itemid=9
2. [ПОЛИВАНОВ.. ПОЛИВАНОВ.ppt](#)
3. [ПОЛИВАНОВ.3. ПОЛИВАНОВ.ppt](#)
4. <http://davidaidelman.livejournal.com/1304281.html>



**СПАСИБО ЗА
ВНИМАНИЕ!
ご成長ありがとうございます
す！**

